

Уявіть Собі Україну  
представить себе Україну  
ウクライナを想像する  
想象乌克兰  
Imagine Ukraine

たぶん、翻訳は間違っています。他の言語や文化を理解することは、とても難しいです。  
大概翻译错了。理解其他语言和文化是非常困难的。

Может, перевод неправильный. Понимать другие языки и культуры очень сложно.

Можливо, переклад неправильний. Розуміння інших мов і культур дуже важко.

Maybe the translation is wrong. Understanding other languages and cultures is very difficult.

**Now the soldier is bleeding and lying down.  
The soldier's eyes are looking at the sky.  
I imagine the color of the sky that the soldier see at the end.  
Pain. Hatred. Regret. Fear. The colors of various emotions.  
Now, I am also looking up at the sky.  
Is this sky the same color?**

现在，士兵流血倒地。  
士兵的眼睛望着天空。  
我想象着士兵最后看到的天空的颜色。  
疼痛。仇恨。后悔。恐惧。各种情感色彩。  
现在我也仰望天空。  
这天空是同一种颜色吗？

**Теперь солдаты истекают кровью и падают.  
Глаза солдата смотрят в небо.  
Я представляю цвет неба, который солдат видел в конце.  
боль. ненависть. сожалеть. Страх. Различные эмоциональные  
цвета.  
Теперь я тоже смотрю на небо.  
Это небо того же цвета?**

今、兵士が血を流し、倒れている。  
兵士の目は空を見ている。  
兵士が最期に見た空の色を、私は想像する。  
痛み。憎しみ。後悔。恐怖。様々な感情の色。  
今、私も空を見上げる。  
この空は、同じ色か？

**Зараз солдат стікає кров'ю і лежить.  
Очі солдата дивляться в небо.  
Я уявляю собі колір неба, який солдат бачив в кінці.  
Біль. ненависть. жаль. бояться. Кольори різних емоцій.  
Тепер я також дивлюся на небо.  
Чи є це небо такого ж кольору?**

今、子供が泣く。  
子供は、どうにもならない現実に、絶望している。  
その涙のにおいを、私は想像する。  
悲しみ。怒り。寂しさ。無力感。様々な感情のにおい。  
私も鼻から息を吸う。  
この空気は、同じにおいか？

**Тепер дитина плаче.  
Діти впадають у відчай від непотрібної реальності.  
Я уявляю запах сліз.  
смуток. гнів. Самотність. Почуття безпорадності.  
Запах різних емоцій.  
Я теж дихаю через ніс.  
Це повітря так само пахне?**

**Now a child cries.  
The child is in despair over the helpless reality.  
I imagine the smell of tears.  
Sorrow. Anger. Loneliness. Helplessness.  
The smell of various emotions.  
I also breathe in through my nose.  
Does this air smell the same?**

**Сейчас ребенок плачет.  
Ребёнок в отчаянии из-за беспомощной реальности.  
Я представляю запах слез.  
печаль. злость. Одиночество. Чувство беспомощности.  
Запах различных эмоций.  
Я тоже вдыхаю через нос.  
Этот воздух пахнет так же?**

现在孩子哭了。  
孩子对无可救药的现实感到绝望。  
我想象着眼泪的味道。  
悲哀。愤怒。孤独。无助的感觉。各种情绪的气味。  
我也通过鼻子呼吸。  
这空气闻起来一样吗？

**Останови руку. Дай мне время, пожалуйста.**  
**Люди во всем мире представляют себе людей в Украине сейчас.**  
**Национальность. Лицо. Имя. Возраст. Эмоции. Мысли. религия. семья. жизнь. будущее.**  
**Обсуждайте и публикуйте цвета и запахи, которые вы себе представляли.**  
**Как можно скорее. Со всеми. Даже один человек.**  
**Телевидение, радио, Интернет, все в одно и то же время.**  
**Люди во всем мире воображают, сочувствуют и выражают, кто сейчас одновременно страдает.**

手を止めて。時間を空けて。  
今、ウクライナにいる人を、世界中の人々が想像する。  
国籍を。顔を。名前を。性別を。年齢を。感情を。考えを。宗教を。家族を。生い立ちを。  
未来を。  
あなたが想像した色を、においを、話し合い、公開する。  
できるだけ多くの人に。できるだけ早く。同じ時間に。集まって。個人で。  
テレビも、ラジオも、インターネットも、同時に。  
世界中の人々が、今、同じ時間に苦しんでいる人を、想像し、共感し、表明する。

**Зупиніть свою руку. Дайте мені час, будь ласка.**  
**Люди в усьому світі уявляють собі людей в Україні зараз.**  
**Національності. Обличчя. Ім'я. Вік. Емоції. Думки. релігія. родина. життя. майбутнє.**  
**Обговоріть і опублікуйте кольори і запахи, які ви собі уявляли.**  
**Якогомога більше людей. Якогомога швидше. В той же час. Разом з усіма. Навіть на самоті.**  
**Телебачення, радіо, Інтернет, все в той самий час.**  
**Люди в усьому світі уявляють, співчують і висловлюють, хто страждає одночасно.**

请停下你的手。请抽出时间。  
现在，全世界的人们都想象着乌克兰的人们。  
国籍。脸。姓名。性别。年。情绪。思考。宗教。家庭。生活。未来。  
讨论并发布您想象的颜色和气味。  
给尽可能多的人。尽早。同时。大家一起。个人。  
电视，广播，互联网同时。  
世界各地的人们想象，同情和表达那些在同一时间受苦的人。

**Stop your hands. Please take the time.**  
**People all over the world imagine about people in Ukraine now.**  
**Nationality. Face. Name. Gender. Age. Emotions. Think. Religion. Family. Upbringing. The future.**  
**Discuss and disclose the colors and smells you imagine.**  
**To as many people as possible. As soon as possible. At the same time. Together. Personally.**  
**TV, radio, Internet, all at the same time.**  
**People all over the world imagine, sympathize,**  
**and express who are now suffering at the same time.**

человек, который дерется. человек, который убегает. Те, кто говорит тебе  
бороться. Те, кто говорит, что не хочет сражаться.  
Все что-то защищают. Что ты защищаешь, когда умираешь?  
Пусть люди во всем мире воображают,  
сопереживают и выражают это одновременно.  
Если ты закроешь глаза, ты ничего не увидишь.  
Эмпати создаёт что-то из ничего.  
За твою улыбку завтра. Чтобы ты наслаждался жизнью.  
Ты, сочувствующий сейчас, защитишь себя.

Ті, хто воює. Людина, яка тікає. Людина, яка каже бій.  
Той, хто не хоче битися.  
Всі щось захищають. Що ти захищаєш і помираєш?  
Нехай люди в усьому світі уявляють,  
співпереживають і висловлюють одночасно.  
Якщо ви закриєте очі, ви нічого не побачите.  
Емпатія створює щось з нічого.  
За твою завтрашню посмішку. Щоб ти насолоджувався життям.  
Тепер захистіть себе, співпереживаючи йому.

战斗的人。逃跑的人。叫某人战斗的人。不想打架的人。  
每个人都在保护一些东西。你将以死来保护什么？  
让世界各地的人们在同一时间想象，同情和表达。  
因为如果你闭上眼睛，你就不会看到任何东西。同理心从无到有创造一些东西。  
为了你明天的笑容。为了让你享受人生。  
因为同情你的你现在保护自己。

Someone who fights. Someone who flees. Someone who orders to fight.  
Someone who doesn't want to fight. Everyone is protecting something.  
What did you protect when you died?  
Let people all over the world imagine, empathize and express at the same time.  
If you close your eyes, you won't see anything.  
Empathy create something from nothing.  
For your smile tomorrow. For you to enjoy life.  
You who sympathize now will protect yourself.

戦う人。逃げる人。戦えと言う人。戦いたくないと言う人。  
誰もが何かを守っている。あなたは、何を守って死ぬのだろう？  
世界中の人々が、同じ時間に、想像し、共感し、表明しよう。  
目を閉じたら、何も見えないから。共感が、無を有に変えるから。  
あなたの明日の笑顔のために。あなたが人生を楽しむために。  
今、共感するあなたが、あなた自身を守るから。

---

ウクライナを想像する

---

著 弦楽器イルカ

制作 Puboo  
発行所 デザインエッグ株式会社

---